



Davlumbaz



[tr] Kullanım ve montaj kılavuzu

tr İçindekiler

KULLANMA KILAVUZU.....	2	Kumanda bölümü Varyant 3.....	7
Önemli güvenlik uyarıları.....	2	Yoğun kademesi	7
Çevre koruma.....	4	Otomatik modu.....	7
Çevrenin korunması kurallarına uygun imha	4	Sensörlü kontrol	7
İşletme türleri (modları)	4	Fanın çalışmaya devam etmesi.....	7
Atık hava modu	4	Aydınlatma.....	7
Dolaşımı hava modu.....	4	Dolum göstergesi.....	7
Kullanım	5	Sinyal sesi	7
Kumanda bölümü Varyant 1	5	Temizleme ve bakım.....	8
Yoğun kademesi	5	Arızalar - Ne yapmalı?	9
Fanın çalışmaya devam etmesi.....	5	Müşteri Hizmetleri	10
Aydınlatma.....	5	Dolaşımı hava modu aksesuarları	10
Dolum göstergesi.....	5		
Sinyal sesi	5	MONTAJ KILAVUZU.....	11
Kumanda bölümü Varyant 2	6	Önemli güvenlik uyarıları.....	11
Yoğun kademesi	6	Genel bilgi ve uyarılar	13
Fanın çalışmaya devam etmesi.....	6	Atık hava modu	13
Aydınlatma.....	6	Hava çıkış hattı	13
Dolum göstergesi.....	6	Duvarın kontrol edilmesi	13
Sinyal sesi	6	Elektrik bağlantısı	13

KULLANMA KILAVUZU

Ürün, aksesuar, yedek parçalar ve hizmetler hakkında daha fazla bilgi için: www.bosch-home.com ve Online-Mağaza: www.bosch-eshop.com

⚠ Önemli güvenlik uyarıları

Bu kılavuzu dikkatlice okuyunuz. Ancak bu şekilde cihazı güvenli ve doğru bir biçimde kullanmanız mümkün olacaktır. Daha sonra kullanılmak üzere veya başka birisinin kullanımı için kullanım ve montaj kılavuzunu muhafaza ediniz.

Sadece montaj kılavuzuna göre yapılmış uzmanca bir kurma sayesinde, kullanım güvenliği garanti edilmiş olur. Yerleşim yerinde sorunsuz çalışmadan tesisatçı sorumludur.

Bu cihaz sadece özel veya ev içi kullanım için tasarlanmıştır. Cihaz, açık havada çalıştırılmak için tasarlanmamıştır. Çalışma sırasında cihazı gözlem altında tutunuz. Üretici, gerektiği gibi yapılmayan kullanım veya hatalı kullanım sonucunda sebep olunan hasarlar için herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

Bu cihaz 8 yaşından küçük çocuklar, sınırlı fiziksel, zihinsel ve duygusal yeteneklere sahip kişiler ve eksik tecrübe veya bilgi sahibi kişiler tarafından ancak sorumlu bir kişinin denetimi altında olmaları veya kendilerine cihazın güvenli kullanımını ve ortaya çıkabilecek tehlikeler hakkında bilgi verilmiş olması durumunda kullanılabilir.

Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından yapılamaz; ancak 8 yaşından büyük çocuklar denetim altında yapabilir.

8 yaşından küçük çocukları cihazdan ve bağlantı kablosundan uzak tutunuz.

Ambalajı açıldıktan sonra cihaz kontrol edilmelidir. Bir nakliye hasarı olması durumunda, cihaz bağlantısı yapılmamalıdır.

Bu cihaz harici bir zamanlayıcı veya uzaktan kumanda ile kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

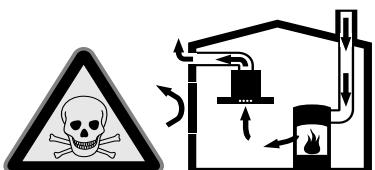
Boğulma tehlikesi!

Ambalaj malzemeleri çocuklar için tehlikelidir. Çocukların ambalaj malzemeleri ile oynamalarına kesinlikle izin vermeyiniz.

Ölüm tehlikesi!

Geri emilen yanma gazları zehirlenmelere neden olabilir.

Cihaz, dolaşımı hava modunda aynı zamanda oda havasına bağlı bir ateşlik ile birlikte çalıştırıldığında havalandırmanın her zaman yeterli olmasını sağlayınız.

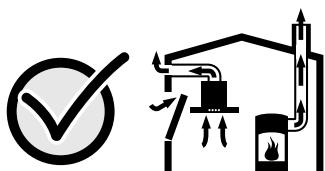


Hava dolaşımı ateşlikler (örneğin gaz, yağı, odun veya kömürle çalışan sobalar, şofbenler, su ısıtıcıları) yanma havasını kurulum yerinden alırlar ve atık gazı bir atık gaz sistemi (örneğin baca) kanalıyla dışarıya aktarırlar.

Çalışmakta olan davlumbazla birlikte mutfaktan ve komşu odalardan hava çekilir. Yeterli hava girişi sağlanmazsa vakum oluşur. Bu durumda bacadan ve atık gaz kanalından zehirli gazlar emerek tekrar eve girer.

- Bu nedenle temiz hava girişinin daima yeterli olması sağlanmalıdır.
- Hava giriş/çıkış menfezi limit değerlere uyulması için tek başına yeterli olmayı bilir.

Ancak ateşliğin kurulu bulunduğu mekânda vakumun 4 Pa (0,04 mbar) değerini aşmadığı sürece cihaz tehlikesiz bir şekilde işletilebilir. Bu, ancak örneğin hava giriş/çıkış menfezleriyle birlikte kapı ve pencerelerde kapatılması mümkün olmayan hava delikleri veya başka teknik önlemlerle yeterli derecede yanma havası ikmalinin sağlanmasıyla mümkündür.



Binanın komple baca ve havalandırma sistemini değerlendirebilecek ve havalandırma için uygun önerilerde bulunabilecek yetkili kişilere (örneğin baca temizleme ustası) mutlaka danışınız.

Davlumbaz sadece hava dolaşımı işletimde kullanılrsa, herhangi bir kısıtlama olmadan işletilmesi mümkündür.

Yangın tehlikesi!

- Yağ filtresindeki yağ tortuları tutuşabilir.

Yağ filtresini en az 2 ayda bir temizleyiniz.

Cihazı kesinlikle yağ滤resi olmadan çalıştmayınız.

- Yağ filtresindeki yağ tortuları tutuşabilir. Cihazın yakınında kesinlikle açık ateş ile çalışmamalıdır (örn. flambe). Cihazın katı yakıt (örn. odun veya kömür) kullanılarak ısıtılan bir ısıtma donanımının yakınına kurulmasına sadece, çıkarılmayan kapalı bir kapak mevcut olması halinde izin verilir. Kivilcim saçılmamalıdır.
- Sıcak sıvı yağılar ve katı yağılar kolay alev alırlar. Sıcak sıvı yağılar ve katı yağılar asla gözetimsiz şekilde bırakılmamalıdır. Ateşi asla su ile söndürmeye çalışmayın. Ocağı kapatınız. Alevleri dikkatlice bir kapak, yanın battaniyesi veya benzeri bir malzeme ile öldürünüz.
- Üzerinde pişirme kabı bulunmayan gazlı ocaklar çalışma sırasında yüksek ısı oluşturur. Ocakların üzerine yerleştirilen bir havalandırma cihazı bu nedenle hasar görebilir veya yanabilir. Gazlı ocakları yalnızca üzerine pişirme kabı varken çalıştırınız.
- Birden çok gazlı ocağın aynı zamanda çalıştırılması yüksek isıların oluşmasına neden olur. Ocakların üzerine yerleştirilen bir havalandırma cihazı bu nedenle hasar görebilir veya yanabilir. İki gaz ocağını, kesinlikle yüksek alev ayarında 15 dakikadan uzun süre çalıştmayınız. 5kW (Wok) üzerinde güce sahip büyük bir brülör, iki gazlı brülörün gücüne eşittir.

Yanma tehlikesi!

Çalıştırma sırasında temas edilen yerler sıcak olur. Kesinlikle sıcak yerlere dokunmayınız. Çocukları uzak tutunuz.

Yaralanma tehlikesi!

- Cihaz içindeki parçalar keskin kenarlı olabilir. Koruyucu eldivenler kullanınız.
- Cihaz üzerine konulmuş cisimler düşebilir. Cihazın üzerine herhangi bir cisim koymayınız.
- LED ışıkların ışığı çok parlaktır ve gözler zarar verebilir (risk grubu 1). Açık LED ışıklarına 100 saniyeden daha uzun süre doğrudan bakılmamalıdır.

Elektrik çarpması tehlikesi!

- Arızalı bir cihaz elektrik çarpmasına neden olabilir. Arızalı bir cihazı kesinlikle açmayın. Elektrik fişini çekiniz veya sigorta kutusundan sigortayı kapatınız. Müşteri hizmetlerini arayınız.
- Usulüne aykırı onarımlar tehlike teşkil eder. Onarımlar ve hasarlı elektrik kablolarının değiştirilmesi, sadece tarafımızdan eğitilmiş bir müşteri hizmetleri teknisyeni tarafından yapılmalıdır. Cihaz arızalıysa elektrik fişini çekiniz veya sigorta kutusundan sigortayı kapatınız. Müşteri hizmetlerini arayınız.
- İçeri sızan su elektrik çarpmasına neden olabilir. Yüksek basınçlı veya buharlı temizleyici kullanılmamalıdır.

Hasar nedenleri

Dikkat!

Korozyon hasarları nedeniyle hasar tehlikesi. Kondensat oluşumunu önlemek için yemek pişirirken cihazı daima çalıştırınız. Kondensat korozyon hasarlarına yol açabilir.

Diğer lambalarda aşırı yüklenmeyi önlemek için arızalı lambaları hemen değiştürünüz.

Elektroniğe nem girmesi nedeniyle hasar tehlikesi vardır. Kumanda elemanlarını kesinlikle ıslak bezle temizlemeyiniz.

Yanlış temizleme sonucunda yüzey hasar görebilir. Paslanmaz çelikten yüzeyleri sadece fırçalanma yönünde temizleyiniz. Kumanda elemanları için paslanmaz çelik temizleyicisi kullanmayınız.

Keskin veya ovucu temizlik maddeleri nedeniyle yüzey hasar görebilir. Keskin ve ovucu temizlik maddelerini kesinlikle kullanmayınız.

Yoğunlaşma sıvısı geri akışı nedeniyle hasar tehlikesi vardır. Hava çıkış kanalını cihazdan hafif aşağı doğru (1° eğim) monte ediniz.

Çevre koruma

Cihazın ambalajını çıkarın ve ambalajı çevreyi koruma kriterlerine uygun şekilde imha edin.

Çevrenin korunması kurallarına uygun imha



Bu cihaz, eski elektrikli ve elektronik cihazlar (WEEE – waste electrical and electronic equipment)larındaki 2012/19/AB sayılı Avrupa Yönetmeliği'ne uygundur. Bu yönetmelik, eski cihazların AB genelinde geçerli olmak üzere geri alınmaları ve değerlendirilmeleri için şartları belirlemektedir.

İşletme türleri (modları)

Bu cihazı, atık hava modunda ve dolaşımı hava modunda kullanabilirsiniz.

Atık hava modu



Emilen hava, yağ filtreleri tarafından temizlenir ve bir boru sistemi üzerinden dışarı iletilir.

Bilgi: Atık hava, ne devrede olan bir duman veya atık gaz bacasına, ne de ısıtma kaynaklarının kurulu olduğu yerlerin havalandırılması için kullanılan bir bacaya aktarılmalıdır.

- Atık havanın devrede olmayan bir duman veya atık gaz bacasına aktarılması isteniyorsa, yetkili baca temizleme ustasının iznini almanız gereklidir.
- Atık hava dış duvar üzerinden dışarı aktarılırsa, bir teleskopik duvar kasası kullanılmalıdır.

Dolaşımı hava modu



Emilen hava, yağ filtreleri ve bir aktif karbon filtresi tarafından temizlenir ve tekrar mutfağa geri aktarılır.

Bilgiler

- Dolaşımı hava modunda kokuya neden olan maddeleri bağlamak için, bir aktif karbon滤resi takmalısınız. Cihazın dolaşımı hava modunda işletilmesi için söz konusu olan farklı olanaqlar için prospektüse bakınız veya yetkili satıcınıza danışınız. Bu işlem için gerekli aksesuarları ilgili satış yerleri, yetkili servis veya çevrimiçi satış merkezi üzerinden alabilirsiniz.
- İç alanda ek filtre bulunan cihazlarda sadece CleanAir hava dolaşımı modülü (bkz. Dolaşımı hava aksesuarı) kullanılmalıdır.

Kullanım

Bu kullanma kılavuzu, birden fazla cihaz varyantı için geçerlidir. Tarif edilen bazı donanım özellikleri sizin cihazınız için geçerli olmayabilir.

Bilgi: Aspiratörü, pişirme işlemeye başlanınca açınız ve ancak pişirme işleminin sona ermesinden birkaç dakika sonra kapatınız. Mutfaktaki buhar en etkili bu şekilde giderilir.

Kumanda bölümü Varyant 1

Kumanda bölümü



Açıklama

① Fan açık/kapalı

- Fan kademelerinin azaltılması/Fanın çalışmaya devam etmesi

+ Fan kademelerinin artırılması/Yoğun kademe 1, 2

• Işık açık/kapalı/kısma

Fanın ayarlanması

Çalıştırılması

■ ① tuşuna basınız.

Fan, 2 kademesinde çalışır.

■ Fan gücünü değiştirmek için + veya - tuşlarına basınız.

Kapatılması

① tuşuna basınız.

Yoğun kademesi

Aşırı güçlü koku ve duman oluşumu durumunda yoğun kademesini kullanabilirsiniz.

Fan, 3 kademesindeyken + tuşuna basınız.

Yoğun kadememe boost 1 etkinleştirilir. + tuşuna tekrar basınız, yoğun kademe boost 2 etkinleştirilir.

Yaklaşık 6 dakika sonra elektronik otomatik olarak daha düşük bir fan kademesine indirilir. Yoğun kademeyi önceden ayarlanmış sürenin bitmesinden önce sonlandırmak istiyorsanz tercih ettiğiniz fan kademesine ulaşana kadar - tuşuna basınız.

Fanın çalışmaya devam etmesi

1. 1 yanana kadar - tuşuna basınız.

Yaklaşık 10 dakika sonra fan otomatik olarak kapanır.

Aydınlatma

Aydınlatmayı fandan bağımsız bir şekilde açıp kapatabilirsiniz.

• tuşuna basınız.

Aydınlılığının (parlaklığının) ayarlanması

İstenilen parlaklığa ulaşana kadar • tuşunu basılı tutunuz.

Dolum göstergesi

Metal yağı filtrelerinde veya aktif karbon filtresinde doyum söz konusu olması halinde, fanın kapatılmasından yaklaşık sonra 4 saniye boyunca bir sinyal sesi duyulur.

Ek olarak göstergede ilgili simbol görülür:

■ **Metal yağı滤resi:** ☀

■ **Aktif karbon滤resi:** ☀

En geç bu durumda metal yağı filtreleri temizlenmelidir veya aktif karbon滤resi değiştirilmelidir.

Metal yağı滤resini nasıl temizleyeceğinizi *Temizleme ve bakım yapma* başlığı altından bulabilirsiniz.

Dolum göstergeleri yanıp sönerken reset edilebilir. Bunun için - tuşuna basınız.

Göstergenin dolaşımı hava moduna çevrilmesi

Dolaşımı hava modu için elektronik kumanda sisteminin göstergesi uygun şekilde değiştirilmelidir:

■ Aspiratör bağlanmış ve kapatılmış olmalıdır.

■ ① ve - tuşlarına,

☀ havalandırma işletimi için başlangıç setinde veya

☀ CleanAir havalandırma modülünde göstergede yanana kadar basınız.

■ Tuş kombinasyonuna tekrar basılarla elektronik kumanda sisteminin göstergesi yeniden atık hava moduna değiştirilir (Göstergi ☀).

Sinyal sesi

Sinyal sesinin açılması

Fan kapalıken yaklaşık 3 saniye boyunca ① ve + tuşuna eş zamanlı olarak basınız. Tasdik için bir sinyal sesi duyulur.

Sinyal sesinin kapatılması

"Sinyal sesinin açılması" işlemini tekrar ediniz.

Kumanda bölümü Varyant 2

Kumanda bölümü



Açıklama

- ① Fan açık/kapalı
- ❖ Doygunluk göstergesinin kapatılması
- Fan kademelerinin azaltılması
- + Fan kademelerinin artırılması/Yoğun kademe 1, 2
- ⌚ Fanın çalışmaya devam etmesi
- 💡 Işık açık/kapalı/kısma

Fanın ayarlanması

Çalıştırılması

- ① tuşuna basınız.
Fan, 2 kademesinde çalışır.
- Fan gücünü değiştirmek için + veya - tuşlarına basınız.

Kapatılması

- ① tuşuna basınız.

Yoğun kademesi

Aşırı güçlü koku ve duman oluşumu durumunda yoğun kademesini kullanabilirsiniz.

Fan, 3 kademesindeyken + tuşuna basınız.

Yoğun kadememe boost 1 etkinleştirilir. + tuşuna tekrar basınız, yoğun kademe boost 2 etkinleştirilir.

Yaklaşık 6 dakika sonra elektronik otomatik olarak daha düşük bir fan kademesine indirilir. Yoğun kademeyi önceden ayarlanmış sürenin bitmesinden önce sonlandırmak istiyorsanız tercih ettiğiniz fan kademesine ulaşana kadar - tuşuna basınız.

Fanın çalışmaya devam etmesi

Fanın çalışmaya devam etmesi her fan kademesinde (boost 1 ve boost 2 hariç) mümkündür.

İstenilen fan kademesini seçiniz ve ⌚ tuşuna basınız.

Ekranda 9min⌚ görülür.

Bu sürenin dolmasından sonra fan otomatik olarak kapanır.

Çalışmaya devam etme süresinin ayarlanması

Ekranda 9min⌚ görüldüğünde + veya - tuşlarına basınız.

1'den 9'a kadar bir çalışmaya devam süresi ayarlayabilirsiniz.

Aydınlatma

Aydınlatmayı fandan bağımsız bir şekilde açıp kapatabilirsiniz.

💡 tuşuna basınız.

Aydınlıklığının (parlaklığının) ayarlanması

İstenilen parlaklığa ulaşana kadar 💡 tuşunu basılı tutunuz.

Dolum göstergesi

Metal yağı filtrelerinde veya aktif karbon filtresinde doyum söz konusu olması halinde, fanın kapatılmasından yaklaşık sonra 4 saniye boyunca bir sinyal sesi duyulur.

Ek olarak göstergede ilgili sembol görülür:

- **Metal yağı滤resi:** ❖
- **Aktif karbon滤resi:** [❖]

En geç bu durumda metal yağı filtreleri temizlenmelidir veya aktif karbon滤resi değiştirilmelidir.

Metal yağı滤resini nasıl temizleyeceğinizi *Temizleme ve bakım yapma* başlığı altından bulabilirsiniz.

Doyum göstergeleri yanıp sönerken eski ayara geri döndürülebilir. Bunun için ❖ tuşuna basınız.

Göstergenin dolaşımı hava moduna çevrilmesi

Dolaşımı hava modu için elektronik kumanda sisteminin göstergesi uygun şekilde değiştirilmelidir:

- Aspiratör bağlanmış ve kapatılmış olmalıdır.
- ① ve ⌚ tuşlarına,
❖ havalandırma işletimi için başlangıç setinde veya
[❖] CleanAir havalandırma modülünde gösterge yanana kadar basınız.
- Tuş kombinasyonuna tekrar basılıra elektronik kumanda sisteminin göstergesi yeniden atık hava moduna değiştirilir (Gösterge ❖).

Sinyal sesi

Sinyal sesinin açılması

Fan kapalıken yaklaşık 3 saniye boyunca ① ve + tuşuna eş zamanlı olarak basınız. Tasdik için bir sinyal sesi duyulur.

Sinyal sesinin kapatılması

"Sinyal sesinin açılması" işlemini tekrar ediniz.

Kumanda bölümü Varyant 3

Kumanda bölümü



Açıklama

- ① Fan açık/kapalı
- eco Eco fonksiyonu (Otomatik modu)
- Fan kademelerinin azaltılması
- + Fan kademelerinin arttırılması/Yoğun kademe 1, 2
- Fanın çalışmaya devam etmesi
- İşik açık/kapalı/kısma

Fanın ayarlanması

Çalıştırılması

- ① tuşuna basınız.
Fan, 2 kademesinde çalışır.
- Fan gücünü değiştirmek için + veya - tuşlarına basınız.

Kapatılması

- ① tuşuna basınız.

Yoğun kademesi

Aşırı güçlü koku ve duman oluşumu durumunda yoğun kademesini kullanabilirsiniz.

Fan, 3 kademesindeyken + tuşuna basınız.

Yoğun kadememe boost / etkinleştirilir. + tuşuna tekrar basınız, yoğun kademe boost 2 etkinleştirilir.

Yaklaşık 6 dakika sonra elektronik otomatik olarak daha düşük bir fan kademesine indirilir. Yoğun kademeyi önceden ayarlanmış sürenin bitmesinden önce sonlandırmak istiyorsanız tercih ettiğiniz fan kademesine ulaşana kadar - tuşuna basınız.

Otomatik modu

Çalıştırılması

- ① tuşuna basınız.
Fan, 2 kademesinde çalışır.
- boost tuşuna basınız.
En iyi fan kademesi 1, 2 veya 3 bir sensör üzerinden otomatik ayarlanır.

Kapatılması

Otomatik çalışmayı kapatmak için boost veya ① tuşuna basınız.

Fan, sensör oda hava kalitesinde bir değişiklik algılamadığı zaman otomatik olarak kapanır.

Otomatik çalışmanın çalışma süresi maksimum 4 saattir.

Sensörlü kontrol

Otomatik çalışmada aspiratördeki bir sensör, pişirme ve kızartma kokusunun yoğunluğunu tanımlar. Sensörün ayarına göre fan otomatik olarak başka bir fan kademesine geçer.

Hassasiyetin fabrika ayarı: 5

Hassasiyetin en düşük ayarı: 0

Hassasiyetin en yüksek ayarı: 9

Sensörlü kontrol sistemi çok hızlı veya çok yavaş reaksiyon gösterirse, bu ayar uygun şekilde değiştirilebilir:

1. Fan kapalıken boost tuşuna yaklaşık 4 saniye süreyle basılı tutunuz. Ayarlama gösterilir.
2. + ya da - tuşuna yeniden basılarak, sensörlü kontrol sisteminin ayarı değiştirilir.
3. Girişlerin onaylanması için boost tuşuna yaklaşık 4 saniye basılı tutulmalıdır.

Fanın çalışmaya devam etmesi

Fanın çalışmaya devam etmesi her fan kademesinde (boost / ve boost 2 hariç) mümkündür.

İstenilen fan kademesini seçiniz ve boost tuşuna basınız.

Ekranda 9min boost görürlür.

Bu sürenin dolmasından sonra fan otomatik olarak kapanır.

Çalışmaya devam etme süresinin ayarlanması

Ekranda 9min boost görüldüğünde + veya - tuşlarına basınız.

1'den 9'a kadar bir çalışmaya devam süresi ayarlayabilirsiniz.

Aydınlatma

Aydınlatmayı fandan bağımsız bir şekilde açıp kapatabilirsiniz.

boost tuşuna basınız.

Aydınlıklığın (parlaklığın) ayarlanması

İstenilen parlaklığa ulaşana kadar boost tuşunu basılı tutunuz.

Dolum göstergesi

Metal yağ filtrelerinde veya aktif karbon filtresinde doyum söz konusu olması halinde, fanın kapatılmasından yaklaşık sonra 4 saniye boyunca bir sinyal sesi duyulur.

Ek olarak göstergede ilgili sembol görülür:

- Metal yağ filtresi: ☀
- Aktif karbon filtresi: ⚡

En geç bu durumda metal yağ filtreleri temizlenmelidir veya aktif karbon滤resi değiştirilmelidir.

Metal yağ filtresini nasıl temizleyeceğini Temizleme ve bakım yapma başlığı altından bulabilirsiniz.

Doyum göstergeleri yanıp sönerken reset edilebilir. Bunun için - tuşuna basınız.

Göstergenin dolaşımı hava moduna çevrilmesi

Dolaşımı hava modu için elektronik kumanda sisteminin göstergesi uygun şekilde değiştirilmelidir:

- Aspiratör bağlanmış ve kapatılmış olmalıdır.
- ① ve boost tuşlarına,
boost havalandırma işletimi için başlangıç setinde veya ⚡ CleanAir havalandırma modülünde göstergede yanana kadar basınız.
- Tuş kombinasyonuna tekrar basılarak elektronik kumanda sisteminin göstergesi yeniden atık hava moduna değiştirilir (Göstergesi ⚡).

Sinyal sesi

Sinyal sesinin açılması

Fan kapalıken yaklaşık 3 saniye boyunca ① ve + tuşuna eş zamanlı olarak basınız. Tasdik için bir sinyal sesi duyulur.

Sinyal sesinin kapatılması

"Sinyal sesinin açılması" işlemini tekrar ediniz.

Temizleme ve bakım

⚠ Yanma tehlikesi!

Cihaz, çalıştırılması sırasında özellikle lambaların olduğu bölgede isnır. Temizlemeden önce cihazın soğumasını bekleyiniz.

⚠ Elektrik çarpması tehlikesi!

Nemin içeri girmesi elektrik çarpmasına neden olabilir. Cihazı yalnızca nemli bir bez ile temizleyiniz. Temizlikten önce fişi prizden çekiniz veya sigorta kutusundan sigortayı kapatınız.

⚠ Elektrik çarpması tehlikesi!

İçeri sızan su elektrik çarpmasına neden olabilir. Yüksek basınçlı veya buharlı temizleyici kullanılmamalıdır.

⚠ Yaralanma tehlikesi!

Cihaz içindeki parçalar keskin kenarlı olabilir. Koruyucu eldivenler kullanınız.

Temizlik malzemeleri

Farklı yüzeylerin yanlış temizleme maddeleri nedeniyle zarar görmemesi için tablodaki bilgilere dikkat ediniz. Aşağıdakileri kullanmayınız

- aşındırıcı temizlik maddeleri,
- yüksek oranda alkol içeren temizlik maddeleri,
- sert ovma süngerleri veya bulaşık süngerleri,
- Yüksek basınçlı temizleyici veya buhar püskürtücüüsü kullanmayınız.

Kullanmadan önce yeni süngerinizi iyice yıkayınız.

Temizlik malzemeleri ile ilgili tüm talimatları ve uyarıları dikkate alınız.

Bölge	Temizlik malzemeleri
Paslanmaz çelik	Sıcak deterjanlı su: Bulaşık bezi ile temizleyiniz ve yumuşak bir bez ile kurulayınız. Paslanmaz çelikten yüzeyleri sadece fırçalanma yönünde temizleyiniz. Müşteri hizmetlerinden veya yetkili satıcıdan özel paslanmaz çelik bakım maddelerini satın alabilirsiniz. Yumuşak bir bez ile bakım malzemesinden ince bir tabaka alarak sürüneniz.
Boyali yüzeyler	Sıcak deterjanlı su: Nemli bir bulaşık bezi ile temizleyiniz ve yumuşak bir bez ile kurulayınız. Paslanmaz çelik temizleyicisi kullanmayınız.
Alüminyum ve plastik	Cam temizleyicisi: Yumuşak bir bezle temizleyiniz.
Cam	Cam temizleyicisi: Yumuşak bir bezle temizleyiniz. Cam kazıcı kullanmayınız.
Kumanda elementleri	Sıcak deterjanlı su: Nemli bir bulaşık bezi ile temizleyiniz ve yumuşak bir bez ile kurulayınız. Elektronikte nem girmesi nedeniyle hasar tehlikesi vardır. Kumanda elementlerini kesinlikle ıslak bezle temizlemeyiniz. Paslanmaz çelik temizleyicisi kullanmayınız.

Metal yağı filtrelerin temizlenmesi

⚠ Yangın tehlikesi!

Yağ filtresindeki yağ tortuları tutuşabilir.

Yağ filtresini en az 2 ayda bir temizleyiniz.

Cihazı kesinlikle yağ滤resi olmadan çalıştmayınız.

Bilgiler

- Aşırı tesirli, asitli veya lavgalı temizleyiciler kullanmayınız.
- Metal yağı filtrelerinin temizlenmesinde, cihazın içindeki metal yağı filtrelerinin tutucu düzenlerini de nemli bir bez ile temizleyiniz.
- Metal yağı filtreleri, bulaşık makinesinde veya elden ykanarak temizleyebilirsiniz.

Bulaşık makinesinde:

Bilgi: Bulaşık makinesinde yıkama durumunda, hafif renk alma veya renk değişme söz konusu olabilir. Bunun metal yağı滤resinin fonksiyonu açısından bir etkisi yoktur.

- Çok pislenmiş metalik yağı filtreleri, bulaşıklar ile birlikte yıkamayınız.
- Metal yağı filtreleri bulaşık makinesine gevşek veya serbest şekilde yerleştiriniz. Metal yağı filtreler sıkıştırılmamalıdır.

Elden:

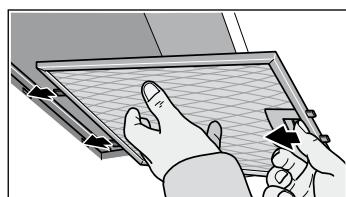
Bilgi: İnatçı kırıcılar özel bir yağ çözme maddesi kullanabilirsiniz. Bu maddeyi, çevrimiçi satış merkezi üzerinden alabilirsiniz.

- Metal yağı filtreleri, bulaşık deterjanlı sıcak su içinde yumusatıniz.
- Temizleme işi için bir fırça kullanınız ve filtreleri ardından iyice durulayınız.
- Metal yağı filtrelerdeki sıvıların iyice akmasını bekleyiniz.

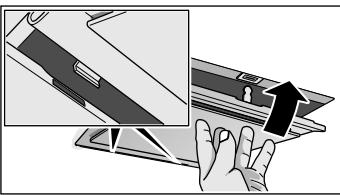
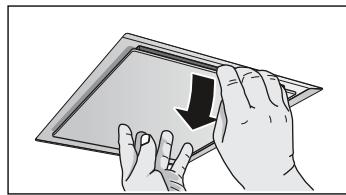
Metal ya 滤resinin s okulmesi

1. K lid i açınız ve metal ya 滤resini aşağı doğru açip indiriniz. Bu esnada di er eliniz ile alttan metal ya 滤resini tutunuz.

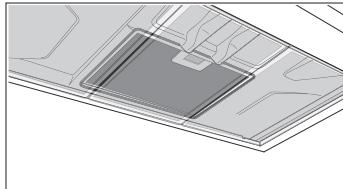
2. Metal ya 滤resini tutturma deninden dari 外出す.



Kenar emerek temizleme filtrelerinde metal ya 滤resini aşağı çekiniz. Bu esnada di er eliniz ile alttan metal ya 滤resini tutunuz.



 内側の他のフタで把手を開いて、金属油フィルターを下へ引いてください。この間、他の手で下から金属油フィルターを握りましょう。



Bilgiler

■ Ya 滤, alta metal ya 滤resi içinde toplanabilir.

■ Ya 滤 damlamasını önlemek için, metal ya 滤resini e gi konumda tutmayın.

3. Metal ya 滤resini temizleyiniz.

Metal ya 滤resinin takılması

1. Metal ya 滤resini takınız.

Bu esnada di er eliniz ile alttan metal ya 滤resini tutunuz.

2. Metal ya 滤resini yukarıya doğru katlayınız ve kilit düzenini yerine oturtunuz.

Arızalar - Ne yapmal ?

Meydana gelen arızaları çoğu kez kendiniz kolaylıkla giderebilirsiniz. Müşteri hizmetlerini aramadan önce aşağıdaki açıklamaları l tfen dikkate alın.

! Elektrik çarpm  tehlikesi!

Usul『ne ayk ri onar『mlar tehlike te k l  eder. Onar『mlar ve hasarlı elektrik kablol rinin de gi tirilmesi, sadece taraf m zdan e git l m  bir m steri hizmetleri teknisyeni tarafından yapilmal d r. Cihaz arızal『sa elektrik fi sini çekiniz veya sigorta kutusundan sigortayi kapatiniz. Müşteri hizmetlerini arayiniz.

Hasar tablosu

Ar�za	Olası neden	�öz�üm
Cihaz çalışmıyor	Fiş yerine otur�tulm�am�	Cihazı elektrik prizine takınız
	Elektrik kesintisi	Diğer mutfak aletlerinin cal�s�p� �al�sm�ad�g�ini kontrol ediniz
	Sigorta arızalı	Cihazın sigortasının i�yi durumda olup olmad��g�ni sigorta kutusuna bakarak kontrol ediniz
Aydinlatma	Lambalar arızalı.	Lambalar�n değiştiriniz, b�kz. "Lambalar�n değiştirilmesi" bölümü.
�al�m�yor.		

Ampullerin de gi tirilmesi

! Elektrik çarpm  tehlikesi!

Lambalar n de gi tirilmesi sırasında, duy kontaklar  ak m alt nd  kal r. De gi tirme is lem nden once fi si prizden  ekiniz veya sigorta kutusundan sigortayi kapatiniz.

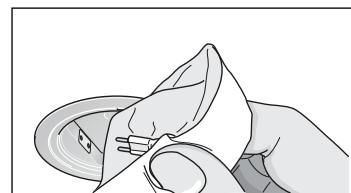
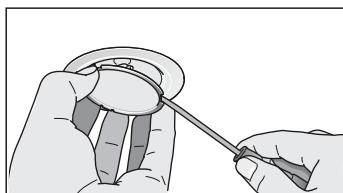
Onemli! Sadece aynı tipe ve aynı g ce sahip aydinlatma malzemeleri (ampuller) kullan z (ampul ucuna veya cihaz n içindeki tip etiketine bak n z; bunun i cin metal ya 滤resini s okun z).

Halojen ampullerin de gi tirilmesi

Bilgi: Halojen lambalar (ampuller) tak lrken, cam t p k sm na dokunulmam l d r. Halojen ampulleri takmak i cin, temiz bir bez kullan z.

1. Ampul halkas n  di k t l  bir şekilde, uygun bir alet ile s ok p   kar n z.

2. Ampul n  ekip d s ari  kar n z ve yerine ayn  ampul tipine sahip bir ampul tak n z.



3. Ampul kapa n zini tak n z.

4. Elektrik fi s n  tak n z ya da cihaz n ba gl  old  g  sigortayi tekrar devreye sokun z.

LED lambalar

Bozuk LED ampuller sadece üretici, üretic n yetkili servisi veya yetkili ve ehliyetli bir uzman (elektronik tesisat c ) tarafından de gi tirilmelidir.

! Yaralanma tehlikesi!

LED  sl klar n  sl gi çok parlakt r ve gözler  zarar verebilir (risk grubu 1). Açık LED  sl klar na 100 saniyeden daha uzun süre doğrudan bak lmam l d r.

Müşteri Hizmetleri

Eğer cihazınızın tamir olması gerekiyorsa, müşteri hizmetlerine başvurunuz. Teknikerin gereksiz yere gelmesini önlemek için de her zaman uygun bir çözüm buluruz.

Bizi ararken size en iyi şekilde yardımcı olabilmemiz için lütfen ürün numarasını (E-No.) ve imalat numarasını (FD-No.) belirtiniz. Numaraların yer aldığı tip etiketini cihazın iç kısmında bulabilirsiniz (bunun için metal yağı filtresini söküñüz).

Gerektiğinde kolayca bulabilmeniz için fırınıza ait verileri ve müşteri hizmetleri telefon numarasını buraya yazabilirsiniz.

E-Nr.	FD-No.
-------	--------

Müşteri hizmetleri ☎

Yanlış kullanım sonucu müşteri hizmetleri teknisyeni ziyaretinin, garanti süresi içerisinde de ücretsiz olmadığını dikkate alınır.

Kullanım ömrü :10 yıldır (Ürünün fonksyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

Arızalarda onarım siparişi ve danışma

TR 444 6333

Çağrı merkezini sabit hatlardan aramanın bedeli şehir içi ücretlendirme, Cep telefonlarından ise kullanılan tarifeye göre değişkenlik göstermektedir.

Üreticinin yeterliliğine güvenin. Onarımların cihazınızın orijinal yedek parçalarına sahip eğitimli servis teknisyenleri tarafından yapıldığından emin olunuz.

Dolaşımı hava modu aksesuarları

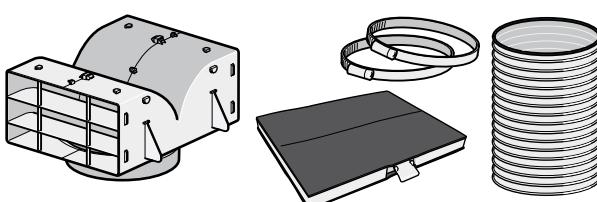
(Teslimat kapsamına dahil değildir)

Bilgiler

- Aksesuarın montaj kılavuzuna dikkat ediniz.
- İç alanda bir ek filtre bulunan cihazlarda sadece CleanAir hava dolasımı modülü kullanılabilir.

İlk donanım: Küçük hava dolasımı için starter seti

1



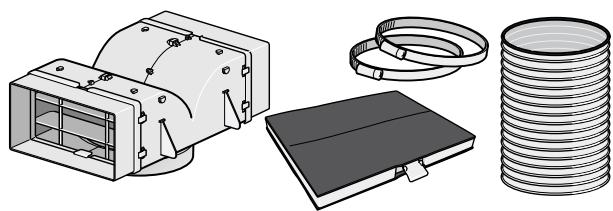
Değiştirilecek filtre

2



İlk donanım: Geniş hava dolasımı için starter seti

3



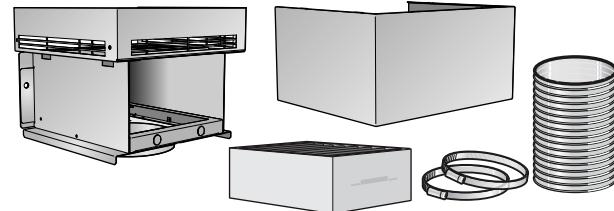
Değiştirilecek filtre

4



İlk donanım: CleanAir küçük hava dolasımı

5



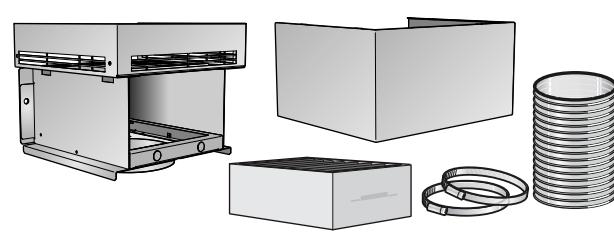
Değiştirilecek filtre

6



İlk donanım: CleanAir geniş hava dolasımı

7



Değiştirilecek filtre

8



1 DHZ 5325 Kanal genişliği 260 mm

2 DHZ 5326 Kanal genişliği 260 mm

3 DHZ 5345 Kanal genişliği 345 mm

4 DHZ 5346 Kanal genişliği 345 mm

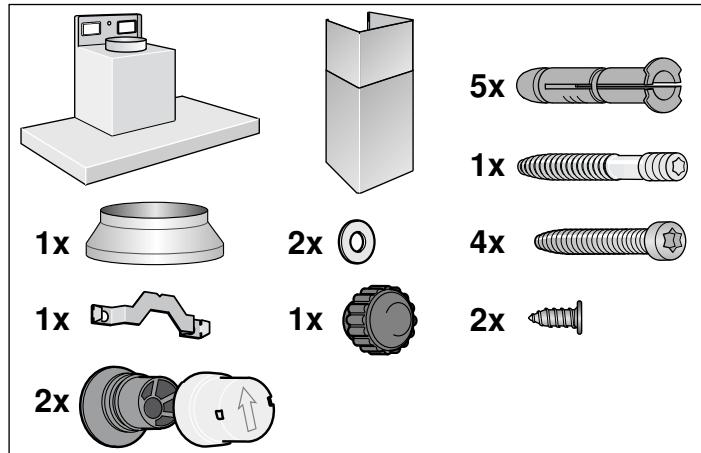
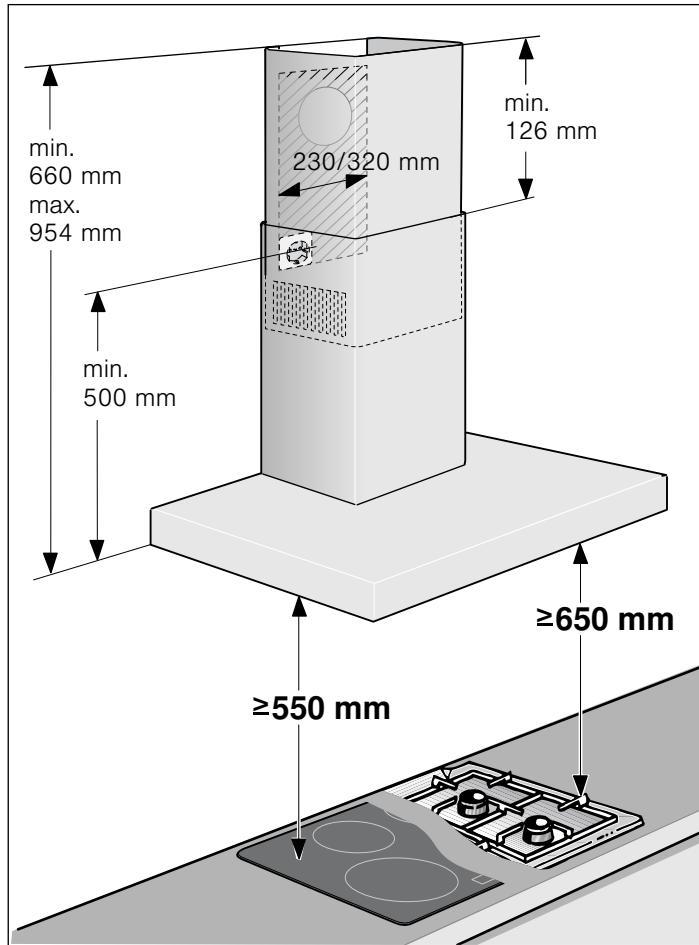
5 DSZ 6200 Kanal genişliği 260 mm

6 DSZ 5201 Kanal genişliği 260 mm

7 DSZ 6240 Kanal genişliği 345 mm

8 DSZ 5201 Kanal genişliği 345 mm

MONTAJ KİLAVUZU



- Bu cihaz duvara monte edilir.
- Ek özel aksesuar parçaları (örn. dolaşımı hava modu) için, ilgili yerdeki kurma kılavuzunu dikkate alınız.
- Cihazın yüzeyleri hassastır. Kurma işleminde hasarlar olmasını önleyiniz.

⚠ Önemli güvenlik uyarıları

Bu kılavuzu dikkatlice okuyunuz. Ancak bu şekilde cihazı güvenli ve doğru bir biçimde kullanmanız mümkün olacaktır. Daha sonra kullanılmak üzere veya başka birisinin kullanımı için kullanım ve montaj kılavuzunu muhafaza ediniz.

Sadece montaj kılavuzuna göre yapılmış uzmanca bir kurma sayesinde, kullanım güvenliği garanti edilmiş olur. Yerleşim yerinde sorunsuz çalışmadan tesisatçı sorumludur.

Aspiratörün genişliği en az ocağın genişliğine eşit olmalıdır.

Kurma işlemi için, güncel geçerli yapı yönetmeliklerine ve yerel elektrik ve gaz işletmelerinin yönetmeliklerine dikkat edilmelidir.

Atık havanın çıkarılmasında idari ve yasal düzenlemelere (örn. ülkenin inşaat yönetmelikleri) dikkat edilmelidir.

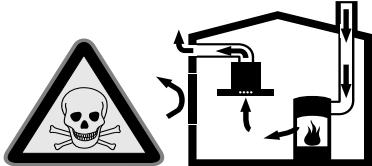
Ölüm tehlikesi!

Geri emilen yanma gazları zehirlenmelere neden olabilir. Atık hava, ne devrede olan bir duman veya atık gaz bacasına, ne de ısıtma kaynaklarının kurulu olduğu yerlerin havalandırılması için kullanılan bir baca aktarılmalıdır. Atık havanın devrede olmayan bir duman veya atık gaz bacasına aktarılması isteniyorsa, yetkili baca temizleme ustasının iznini almanız gereklidir.

Ölüm tehlikesi!

Geri emilen yanma gazları zehirlenmelere neden olabilir.

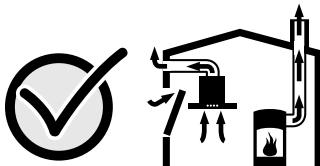
Cihaz, dolaşımı hava modunda aynı zamanda oda havasına bağlı bir ateşlik ile birlikte çalıştırıldığında havalandırmanın her zaman yeterli olmasını sağlayınız.



Hava dolaşımılu ateşlikler (örneğin gaz, yağı, odun veya kömürle çalışan sobalar, şofbenler, su ısıtıcıları) yanma havasını kurulum yerinden alırlar ve atık gazı bir atık gaz sistemi (örneğin baca) kanalıyla dışarıya aktarırlar.

Çalışmakta olan davlumbazla birlikte mutfaktan ve komşu odalardan hava çekilir. Yeterli hava girişi sağlanmazsa vakum oluşur. Bu durumda bacadan ve atık gaz kanalından zehirli gazlar emilerek tekrar eve girer.

- Bu nedenle temiz hava girişinin daima yeterli olması sağlanmalıdır.
- Hava giriş/çıkış menfezi limit değerlere uyulması için tek başına yeterli olmayabilir. Ancak ateşliğin kurulu bulunduğu mekânda vakumun 4 Pa (0,04 mbar) değerini aşmadığı sürece cihaz tehlikesiz bir şekilde işletilebilir. Bu, ancak örneğin hava giriş/çıkış menfezleriyle birlikte kapı ve pencelerde kapatılması mümkün olmayan hava delikleri veya başka teknik önlemlerle yeterli derecede yanma havası ikmalinin sağlanmasıyla mümkündür.



Binanın komple baca ve havalandırma sistemini değerlendirebilecek ve havalandırma için uygun önerilerde bulunabilecek yetkili kişilere (örneğin baca temizleme ustası) mutlaka danışınız. Davlumbaz sadece hava dolaşımı işletimde kullanılırsa, herhangi bir kısıtlama olmadan işletilmesi mümkündür.

Ölüm tehlikesi!

Geri emilen yanma gazları zehirlenmelere neden olabilir. Baca bağlantılı bir ocakta havalandırmanın kurulumu sırasında, davlumbazın elektrik beslemesine uygun bir emniyet devresi takılmalıdır.

Yangın tehlikesi!

Yağ filtresindeki yağ tortuları tutuşabilir. Bir sıcaklık sıkışmasının oluşmasını önlemek için, belirtilen güvenlik mesafelerine uyulmalıdır. Pişirme araçlarınız ile ilgili bilgilere dikkat ediniz. Eğer gazlı ve elektronik ocaklar birlikte kullanılıyorsa, bildirilmiş olan en büyük mesafe geçerlidir. Cihaz sadece bir tarafı yüksek bir kolon mutfak dolabının veya yüksek bir duvarın yanında olacak şekilde kurulmalıdır. Duvara veya kolon mutfak dolabına olan mesafe en az 50 mm olmalıdır.

Yaralanma tehlikesi!

- Cihaz içindeki parçalar keskin kenarlı olabilir. Koruyucu eldivenler kullanınız.
- Cihaz, gerektiği gibi sabitlenmemişse düşebilir. Tüm sabitleme elemanları sıkılmış ve güvenli bir şekilde monte edilmiş olmalıdır.
- Cihaz ağırdır. Cihazın hareket ettirilmesi için 2 kişi gereklidir. Yalnızca uygun yardımcı malzemeleri kullanınız.

Elektrik çarpması tehlikesi!

Cihaz içindeki parçalar keskin kenarlı olabilir. Bağlantı kablosu hasar görebilir. Bağlantı kablosunu kurma işlemi esnasında katlamayınız veya sıkıştırmayınız.

Elektrik çarpması tehlikesi!

Cihazın elektrik şebekesinden ayrılması her zaman mümkün olmalıdır. Cihaz sadece kurallara uygun olarak kurulmuş korumalı kontak prize takılmalıdır. Montajdan sonra fişe ulaşılamıyorsa veya gerekli sabit bağlantı sırasında kurulum tarafında en az 3 mm kontak mesafeli birçok kutup ayırma düzeneği mevcut olmalıdır. Sabit bağlantıyı sadece bir elektronik uzmanı gerçekleştirmelidir.

Boğulma tehlikesi!

Ambalaj malzemeleri çocuklar için tehlikelidir. Çocukların ambalaj malzemeleri ile oynamalarına kesinlikle izin vermeyiniz.

Genel bilgi ve uyarılar

Atık hava modu

⚠ Ölüm tehlikesi!

Geri emilen yanma gazları zehirlenmelere neden olabilir. Atık hava, ne devrede olan bir duman veya atık gaz bacasına, ne de ısıtma kaynaklarının kurulu olduğu yerlerin havalandırılması için kullanılan bir bacaya aktarılmalıdır. Atık havanın devrede olmayan bir duman veya atık gaz bacasına aktarılması isteniyorsa, yetkili baca temizleme ustasının iznini almanız gereklidir.

Atık hava dış duvar üzerinden dışarı aktarılırsa, bir teleskopik duvar kasası kullanılmalıdır.

Hava çıkış hattı

Bilgi: Döşenen borulardan kaynaklanan kusurlarda cihaz üreticisi herhangi bir sorumluluk üstlenmez.

- Cihaz, kısa ve düz bir hava çıkış borusu ve mümkün oldukça büyük bir boru çapı kullanıldığında en yüksek performansı sergiler.
- Uzun ve pürüzlü hava çıkış boruları ile çok sayıda boru direkleri veya 150 mm'den küçük boru çapları kullanıldığında optimum havalandırma performansına ulaşılamaz ve fanın ses seviyesi artar.
- Hava çıkış hattının döşenmesinde kullanılan boru veyahortumlar yanmayan malzemeden üretilmiş olmalıdır.

Yuvarlak borular

İç çapın 150 mm veya en az 120 mm olması önerilir.

Yassı kanallar

İç kesit yuvarlak boruların çapına uygun olmalıdır.

Ø 150 mm yak. 177 cm²

Ø 120 mm yak. 113 cm²

- Yassı kanallar keskin sapmalara sahip olmamalıdır.
- Farklı boru çaplarında sızdırmaz şeritler kullanınız.

Duvarın kontrol edilmesi

- Duvar düz, dik konumda ve yeterli taşıma gücüne sahip olmalıdır.
- Matkap deliklerinin derinliği, civata uzunluğuna uygun olmalıdır. Dübeller sağlam oturmmalıdır.
- Ekteki civatalar ve dübeller, sağlam yekpare duvarlar için kullanılmaya uygundur. Başka konstrüksyonlar için (örn. alçı plaka, gözenekli beton, proton duvar tuğlaları) ilgili uygun sabitleme malzemeleri kullanınız.
- Aspiratörün azm. ağırlığı **40 kg**'dır.

Elektrik bağlantısı

⚠ Elektrik çarpması tehlikesi!

Cihaz içindeki parçalar keskin kenarlı olabilir. Bağlantı kablosu hasar görebilir. Bağlantı kablosunu kurma işlemi esnasında katlamayınız veya sıkıştırımayın.

Gerekli bağlantı verileri, cihazın iç kısmında bulabileceğiniz tip etiketinin üzerinde bildirilmiştir; bunun için metal yağı filtreleri sökülmelidir.

Bağlantı hattının uzunluğu: yak. 1,30 m

Bu cihaz, AB parazitlenme giderme yönetmeliklerine uygundur.

⚠ Elektrik çarpması tehlikesi!

Cihazın elektrik şebekesinden ayrıılması her zaman mümkün olmalıdır. Cihaz sadece kurallara uygun olarak kurulmuş korumalı kontak prize takılmalıdır. Montajdan sonra fişe ulaşılamıysa veya gerekli sabit bağlantı sırasında kurulum taraflında en az 3 mm kontak mesafeli birçok kutup ayırmayı düzeneği mevcut olmalıdır. Sabit bağlantıyı sadece bir elektronik uzmanı gerçekleştirmelidir.

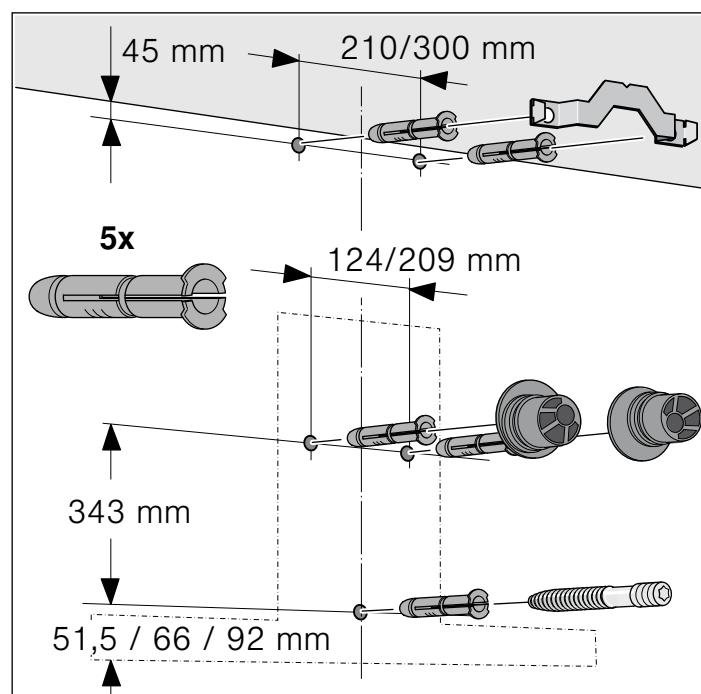
Kurulması

Kurma işleminin hazırlanması

Dikkat!

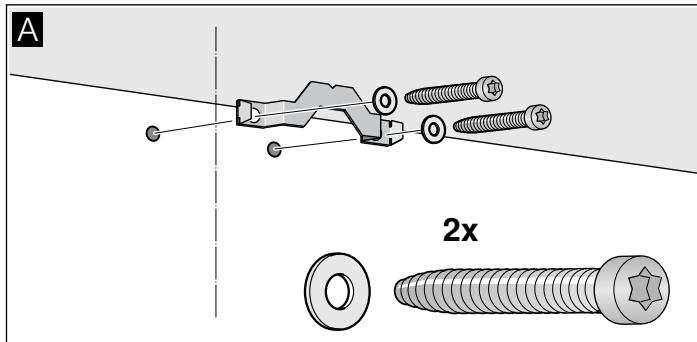
Deliklerin etrafında elektrik hatlarının, gaz veya su borularının olmadığından emin olunuz.

1. Tavandan, aspiratörün alt kenarına kadar, duvara dik bir orta konum çizgisi çiziniz.
2. Civataların pozisyonlarını ve cihazı asma alanının kenarlarını çiziniz.
3. Sabitleme parçaları için, 8 mm çapında ve 80 mm derinlikte 5 delik açınız ve deliklerin içine dübelleri duvar ile aynı hızda olacak şekilde bastırınız.

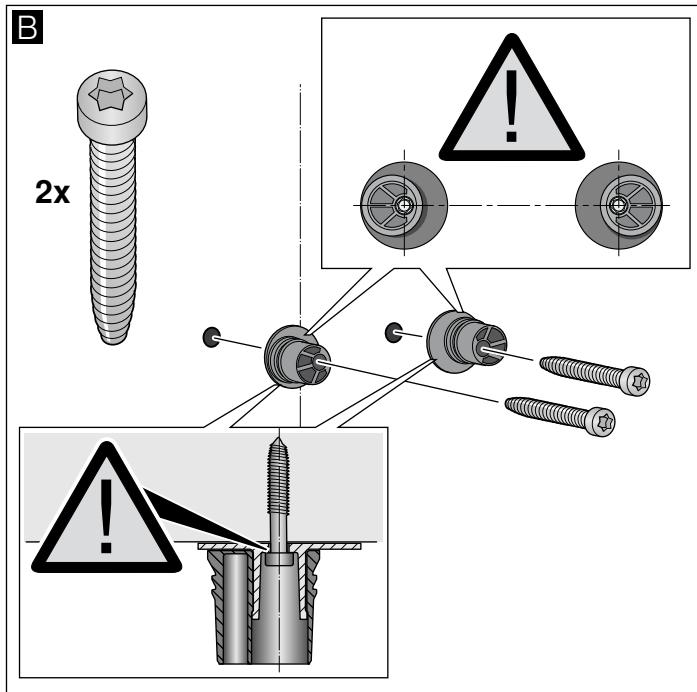


Kurulması

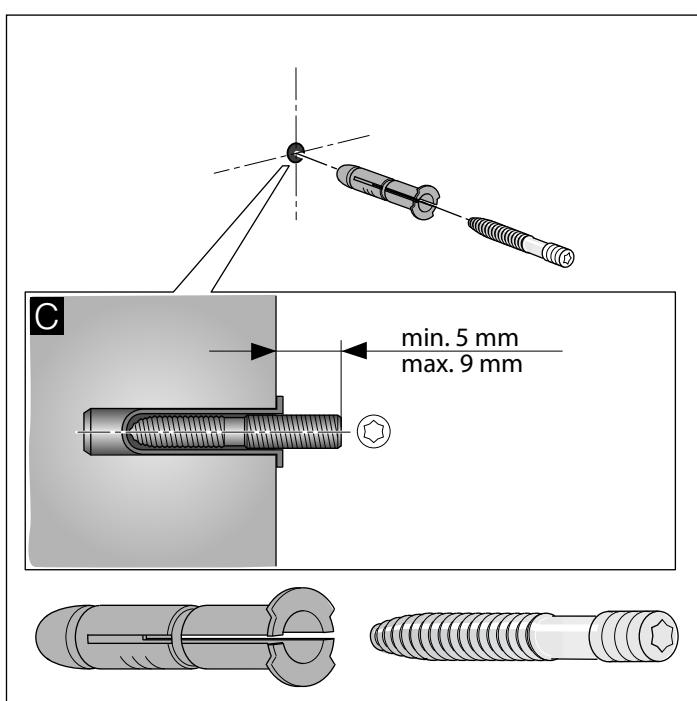
1. Baca kablaması tutturma köşebendini vidalayınız. A



2. Aspiratör tutturma donanımlarını elden sıkma gücü ile, azm. 3 Nm vidalayınız. B



3. Vida dişli saplamayı, duvardan daha 5–9 mm kadarı dışarıda olacak şekilde vidalayınız. C

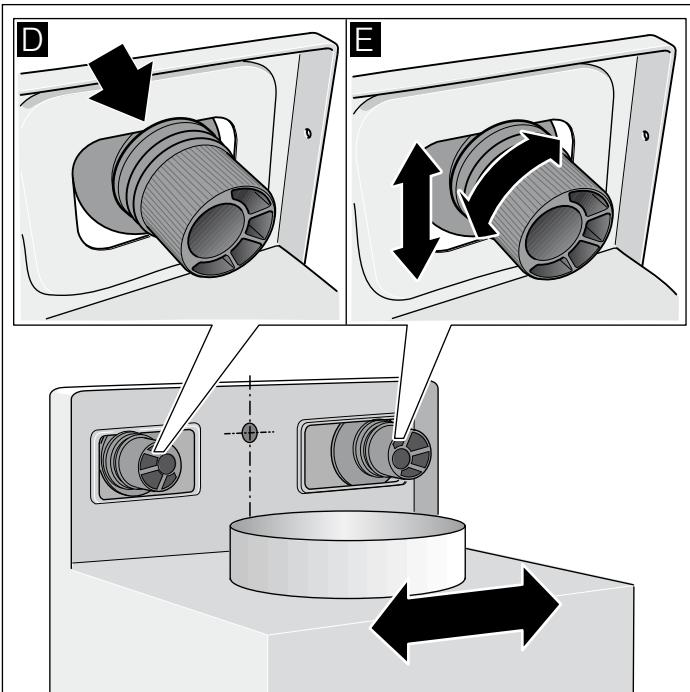


Cihazın yerine asılması ve hizalandırılması

1. Cihazın koruyucu folyosunu önce arka kısımdan ve montajdan sonra da tamamen çekip çıkarınız.

2. Cihazı, sağlam ve sabit şekilde asma parçalarına oturacak şekilde asınız. D

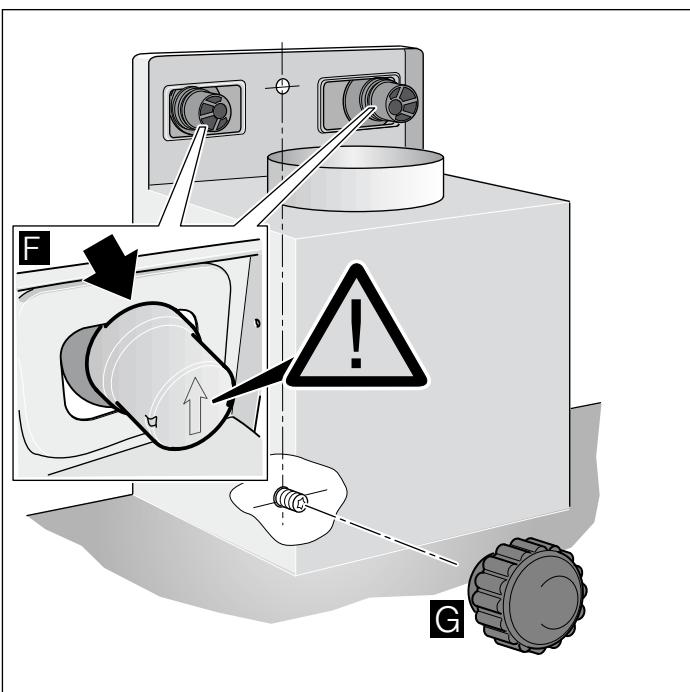
3. Cihazı, asma parçalarını çevirerek terazili yatay konuma getiriniz. Gerekirse cihaz sağa veya sola kaydırılabilir. E



Cihazın sabitlenmesi

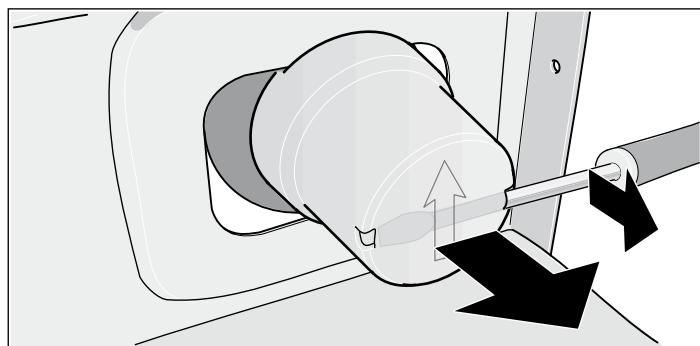
1. Güvenlik başlıklarını ok işaretini yukarı doğru olacak şekilde, asma parçalarının üzerine oturuncaya kadar bastırınız. F

2. Tırtılı somunu ilgili pul ile birlikte sıkıca takip sıkınız. G



Güvenlik başlıklarının (kapaklarının) sökülmüş çıkarılması

Eğer güvenlik başlıklarının sökülmüş çıkarılması gerekiyorsa, yassi uçlu bir tornavida kullanınız.



Boru bağlantılarının sabitlenmesi

Bilgi: Bir alüminyum boru kullanılması halinde, bağlantı alanını önceden pürüzsüz ve çapaksız hale getiriniz.

Atık hava borusu Ø 150 mm (tavsiye edilen ebat)

Atık hava borusunu doğrudan hava borusu ağzına sabitleyiniz ve sızdırmaz kılıniz.

Atık hava borusu Ø 120 mm

1. Çap küçültme parçasını doğrudan hava deliği parçasına sabitleyiniz.

2. Atık hava borusunu çap küçültme parçasına sabitleyiniz.

3. Her iki bağlantı yerini uygun şekilde sızdırmaz kılıniz.

Baca kaplamalarının monte edilmesi

⚠ Yaralanma tehlikesi!

Kurulum esnasında keskin kenarlar nedeniyle yaralanma tehlikesi vardır. Cihazın kurulum çalışmaları boyunca daima koruyucu eldivenler kullanın.

1. Baca kaplamalarını ayıriz.

Bunun için, yapışkan bandı çekip çıkarınız

2. Baca kaplamalarındaki koruyucu folyoları çekip çıkarınız.

3. Baca kaplamalarını iç içe itiniz.

Bilgiler

■ Çizik oluşmasını önlemek için, dış baca kaplamasının kenarlarına koruyucu düzen olarak kağıt yerleştiriniz.

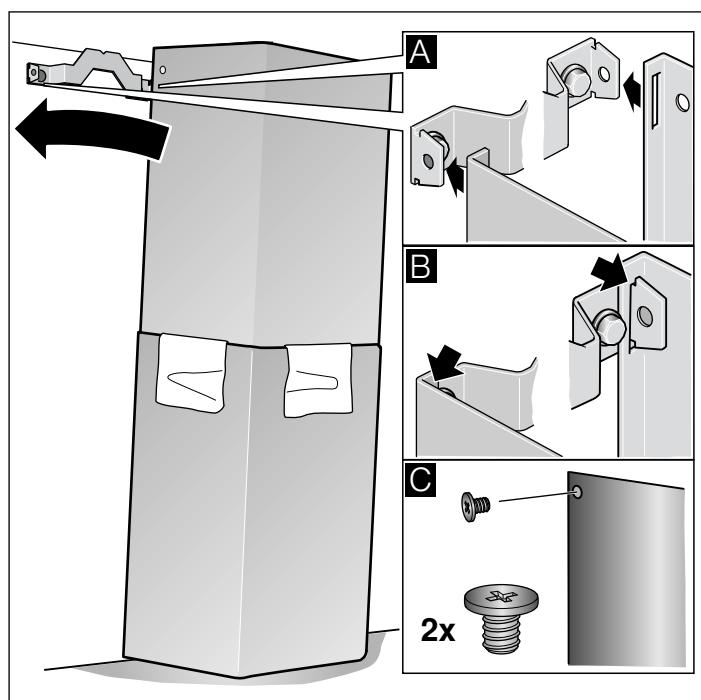
■ İç baca kaplamasının delikleri aşağı doğru olmalıdır.

4. Baca kaplamalarını cihaz üzerine yerleştiriniz.

5. İç baca kaplamasını yukarı itiniz ve sol ve sağ tarafta tutturma köşebendine takınız. **A**

6. Baca kaplamasını aşağıya oturtunuz. **B**

7. Baca kaplamasını iki civata ile yandan tutturma köşebendine vidalayınız. **C**



Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
Germany
www.bosch-home.com



9000900603

930902